



WALDBËLLEG
COMMUNE DE WALDBILLIG

NEUES ABFALLKONZEPT

NOUVEAU CONCEPT DE DÉCHETS



RECYCLINGCENTER JUNGLINSTER / CENTRE DE RECYCLAGE JUNGLINSTER



BIOTONNE / POUBELLE BIO



40-LITER-RESTABFALLTONNE / POUBELLE GRISE À 40 LITRES



NEUES ABFALLKONZEPT - die wichtigsten Infos

NOUVEAU CONCEPT DE DÉCHETS - les principales informations

Info-Abend /
Soirée d'information



Dienstag, den 23. Mai 2017
um 19:00 Uhr

im Gemeindehaus Hentgesbau
in Waldbillig.

Mardi, le 23 mai 2017
à 19:00 heures

à la Mairie (Hentgesbau)
à Waldbillig.



WALDBËLLEG
COMMUNE DE WALDBILLIG



SIGRE

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Die Gemeinde Waldbillig führt **ab dem 30. Mai 2017** einige Neuerungen in der Abfallwirtschaft ein.

In dieser Broschüre finden Sie Informationen zur Bioabfallsammlung und zur Einführung der Restmülltonne mit einem Volumen von 40 l.

Mit der Einführung der Biotonne und durch die Sammlung von Grün- und Heckenschnitt im fortwährend geöffneten Gemeindedepot („In Waesseler“ in Waldbillig), bieten wir den Privathaushalten die Möglichkeit an, ihre organischen Abfälle einer Wiederverwertung zuzuführen. Alternativ können organische Abfälle auch im eigenen Garten zu wertvollem Kompost, der als Dünger und Bodenverbesserer dient, verarbeitet werden. Hinweise und Tipps zum Selbstkompostieren finden Sie in dieser Broschüre.

In unserer Gemeinde wurden im Jahr 2000 noch rund 262 kg Hausabfälle pro Einwohner durch die Müllabfuhr erfasst, 2016 waren es noch rund 202 kg. Trotz des Rückgangs der Abfallmengen in den letzten Jahren, ist das Vermeidungs- und Verwertungspotential noch nicht ausgeschöpft. Auch im Bereich der Mülltrennung besteht noch Verbesserungspotential und das, obwohl unsere Gemeinde mit 56,67 % für das Jahr 2014 die höchste Recyclingquote der SIGRE-Mitgliedsgemeinden hat (Durchschnitt SIGRE-Gemeinden für 2014: 44,02 %). Die Gemeinde will auf diesem Gebiet aktiv bleiben und hat sich rezent dem Label **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** angeschlossen, damit gewährleistet wird, dass in öffentlichen Gebäuden verstärkt Mülltrennung betrieben wird.

Durch das Anbieten der Biotonne zur Erfassung von organischen Küchenabfällen und krautigen Gartenabfällen und die Möglichkeit der Nutzung einer kleineren Mülltonne für Restabfall, wollen wir einen weiteren Anreiz schaffen, das Abfallaufkommen durch Vermeidung und Verwertung zu reduzieren.

Wir möchten Sie einladen, die neuen Möglichkeiten aktiv zu nutzen und so zu mehr Klima- und Umweltschutz in unsrer Gemeinde beizutragen.

Ihr Schöffenrat,

Jean-Luc Schleich,
Andrée Henx-Greischer und Serge Boonen

*La commune de Waldbillig mettra en œuvre à **partir du 30 mai 2017** un nouveau concept de déchets.*

Dans cette brochure, nous vous présentons des informations utiles sur la collecte des biodéchets et l'introduction de la poubelle grise de 40 litres.

Par la mise en place de la nouvelle collecte des biodéchets, en surplus de l'accès continu au dépôt communal « In Waesseler » à Waldbillig pour la collecte de déchets verts (tonte de gazon, arbustes et broussaille), nous offrons à tous les ménages la possibilité de valoriser davantage les déchets biodégradables.

*En l'an 2000, 262 kg de déchets ménagers ont été collectés par habitant dans notre commune. En 2016, il n'y en avait plus que 202 kg par habitant. Malgré la réduction considérable de la quantité des déchets, le potentiel de prévention et de recyclage n'est pas encore épuisé. Alors même que le taux de recyclage de notre commune de 56,67 % est le plus élevé parmi toutes les communes-membres du syndicat intercommunal SIGRE en l'an 2014 (moyenne en 2014 du SIGRE : 44,02 %), nous entendons poursuivre nos efforts dans ce domaine. Ainsi, nous mettons l'accent sur la séparation renforcée des déchets au sein des bâtiments publics par l'adhésion au label **SuperDrecksKëscht® fir Betriber**.*

Par l'introduction de la poubelle dite « brune » pour déchets organiques de cuisine et déchets de jardin herbacés ainsi que l'élargissement de l'offre des poubelles ménagères par le volume de 40 litres, nous voulons davantage inciter à la réduction des déchets par la prévention et la valorisation.

Nous vous invitons à profiter des nouvelles possibilités et de contribuer personnellement à la protection du climat et de l'environnement dans notre commune.

Votre collègue échevinal,

Jean-Luc Schleich,
Andrée Henx-Greischer, Serge Boonen

INHALT

SOMMAIRE

Infos zu / Des informations sur

	- Bioabfallsammlung	S. 5	- Collecte des biodéchets	p. 5
	- Tipps zur Eigenkompostierung	S. 10	- Conseils pour le compostage à domicile	p. 10
	- Gebühren	S. 14	- Taxes	p. 14
	- Recyclingcenter Junglinster	S. 16	- Centre de recyclage Junglinster	p. 16
	- Die Gemeinde Waldbillig schliesst sich dem Programm SuperDrecksKëscht® fir Betreiber an	S. 17	- La commune de Waldbillig participe au programme SuperDrecksKëscht® fir Betreiber	p. 17
	- Interne Organisation des Abladeplatzes für Grünabfälle	S. 18	- Organisation interne de l'entrepôt pour déchets verts	p. 18
	- Coupon: Restabfalltonnen und Biotonnen	S. 19	- Coupon : poubelles grises et poubelles bio	p. 19

BIOABFALLSAMMLUNG

Einführung der Biotonne

COLLECTE DES BIODÉCHETS

Mise en place de la poubelle bio

Warum eine Bioabfallsammlung? / Pourquoi une collecte des biodéchets ?



Organische Abfälle machen einen Großteil des im und rund ums Haus anfallenden Abfalls aus. Getrennt erfasst, lassen sich diese Bioabfälle gut verwerten.

Ihr „feiner“ Anteil, wie Essensreste und sonstige Küchenabfälle, Rasen-/Grasschnitt, Laub, Fallobst und ähnliches, ist eine umweltfreundliche klimaneutrale Energiequelle. Bei der Vergärung entsteht Biogas, das ähnliche Eigenschaften wie Erdgas hat. Das, was nach der Vergärung zurückbleibt, der Gärrest, kann direkt oder nach einer Kompostierung als hochwertiger Dünger und Bodenverbesserer verwendet werden.

Der „grobe“, trockene Anteil, z.B. Hecken- und Baumschnitt oder strohige Gartenabfälle, ist für die Vergärung nicht geeignet. Aus ihnen kann aber durch Verrottung Kompost für die Düngung und Verbesserung des Bodens gewonnen werden.

Les biodéchets ou déchets organiques représentent une grande partie des quantités générées par les ménages. Collectés séparément, ces biodéchets peuvent facilement être valorisés.

Les résidus de repas et les autres déchets de cuisine, les tontes d'herbes et de gazon, le feuillage, les fruits avariés et similaires, représentent une source d'énergie écologique et neutre au niveau du climat. Par leur méthanisation on produit du biogaz qui présente les mêmes propriétés que le gaz naturel. Le restant peut être utilisé directement ou après compostage comme engrais de haute qualité et amendement du sol.

Les déchets « ligneux », comme les tailles d'arbres et d'arbustes ou autres déchets de jardin durs ne conviennent pas pour ce procédé de valorisation. Toutefois, ils peuvent être transformés en compost.

Wie wird Bioabfall gesammelt? / Comment les biodéchets sont-ils collectés ?



Da sich die feinen und groben Anteile unserer Bioabfälle unterschiedlich gut für verschiedene Verwertungsverfahren eignen, werden sie in Zukunft getrennt erfasst.

Am 30. Mai 2017 startet die Sammlung organischer Abfälle mittels „Biotonne“ (Braune Tonne) in unserer Gemeinde.

In großen Mengen anfallende Gartenabfälle werden, so wie bisher, separat erfasst und verwertet. Sie können das ganze Jahr über im Gemeindedepot „In Waesseler“ in Waldbillig abgegeben werden. Außerdem bestehen Abgabemöglichkeiten im Recyclingcenter Junglinster und auf der Deponie Muertendall des SIGRE.

Les deux types de déchets organiques font donc l'objet de procédés de valorisation différents et seront collectés séparément dans le futur.

À partir du 30 mai 2017 la collecte à domicile des déchets organiques par la « poubelle bio » (poubelle brune) est mise en place dans la commune.

Les déchets de jardin en grande quantité continueront à être collectés à part. Ils peuvent être déposés au dépôt communal « In Waesseler » à Waldbillig. Par ailleurs, il existe une possibilité de dépôt au Centre de recyclage à Junglinster et à la décharge Muertendall du SIGRE.

Anmeldung zur Sammlung / Inscription à la collecte des biodéchets



Die Nutzung der angebotenen Sammlung von Bioabfall ist kostenlos und freiwillig. Die Behälter können bei der Gemeinde bestellt werden.

→ Bestellcoupon siehe Seite 19

L'utilisation du service de collecte des biodéchets est gratuite et libre. Les bacs sont à commander auprès de la commune.

→ *Coupon de commande voir page 19*

Abfuhr der Biotonne / Collecte de la poubelle bio



Die Biotonne wird jede Woche dienstags abgefahren. Hierzu ist sie, wie die graue Restmülltonne, morgens ab 7 Uhr so am Straßenrand bereitzustellen, dass sie keine Fußgänger oder andere Verkehrsteilnehmer behindert. Die erste Abfuhr findet am **Dienstag, dem 30. Mai 2017** statt.

*La poubelle bio est collectée chaque semaine le mardi. Pour cela, elle doit, comme la poubelle pour déchets ménagers, être placée avant 7 heures du matin au bord de la route en veillant à ne gêner aucun piéton ou usager de la route. La première tournée est prévue pour le **mardi, 30 mai 2017**.*

Die passende Biotonne für Sie / Le modèle de poubelle bio adapté à vos besoins



Es stehen zwei Tonnengrößen für die Bioabfallsammlung zur Auswahl: die 40-Liter- und die 80-Liter-Tonne.

Die 80-Liter-Tonne ist ein Standard-Abfallgefäß, wie es auch zur Restabfallabfuhr eingesetzt wird und ist 93 cm hoch. Die 40-Liter-Tonne ist nur etwa halb so hoch, ebenfalls mit Rollen sowie einem Tragegriff und einem ausziehbaren Griff ausgestattet. Beide Tonnen haben eine Grundfläche von 45 mal 53 cm, so dass eine Stellfläche von einem Quadratmeter in jedem Falle völlig ausreicht.

Faustzahlen für Ihre Planung

- **Organische Küchenabfälle**
1,5 - 3,5 Liter pro Person und Woche
- **Rasenschnitt**
0,5 - 1 Liter pro Schnitt und Quadratmeter
 - ▶ Kapazität Biotonne

40 l = 45 - 90 m² (max. 0,9 ar Rasen)
80 l = 80 - 160 m² (max. 1,6 ar Rasen)

Bei größeren Mengen Bioabfall (Restaurants, Geschäfte, Kantinen, ...) bemühen wir uns gerne um eine individuelle Lösung für Sie!

Bitte melden Sie sich bei uns:

Vous avez le choix entre deux poubelles de tailles différentes pour la collecte des biodéchets : la poubelle de 40 litres ou celle de 80 litres.

La poubelle de 80 litres, le même modèle que celui destiné aux déchets ménagers, est un récipient standard de 93 cm de hauteur. La poubelle de 40 litres, de moitié moins haute, est-elle aussi équipée de roulettes et munie d'une anse de transport ainsi que d'une poignée télescopique. Les deux poubelles occupent une surface au sol de 45 x 53 cm, si bien qu'une surface d'un mètre carré suffit amplement pour chacune.

Suggestions pour votre organisation

- **Déchets organiques de cuisine**
1,5 - 3,5 litres par personne et semaine
- **Tontes de gazon**
0,5 - 1 litre par coupe et mètre carré
 - ▶ Capacité de la poubelle bio

40 l = 45 - 90 m² (max. 0,9 ar)
80 l = 80 - 160 m² (max. 1,6 ar)

Pour des quantités plus importantes de biodéchets (restaurants, magasins, cantines...), une solution personnalisée vous sera proposée !

Merci de bien vouloir nous contacter :

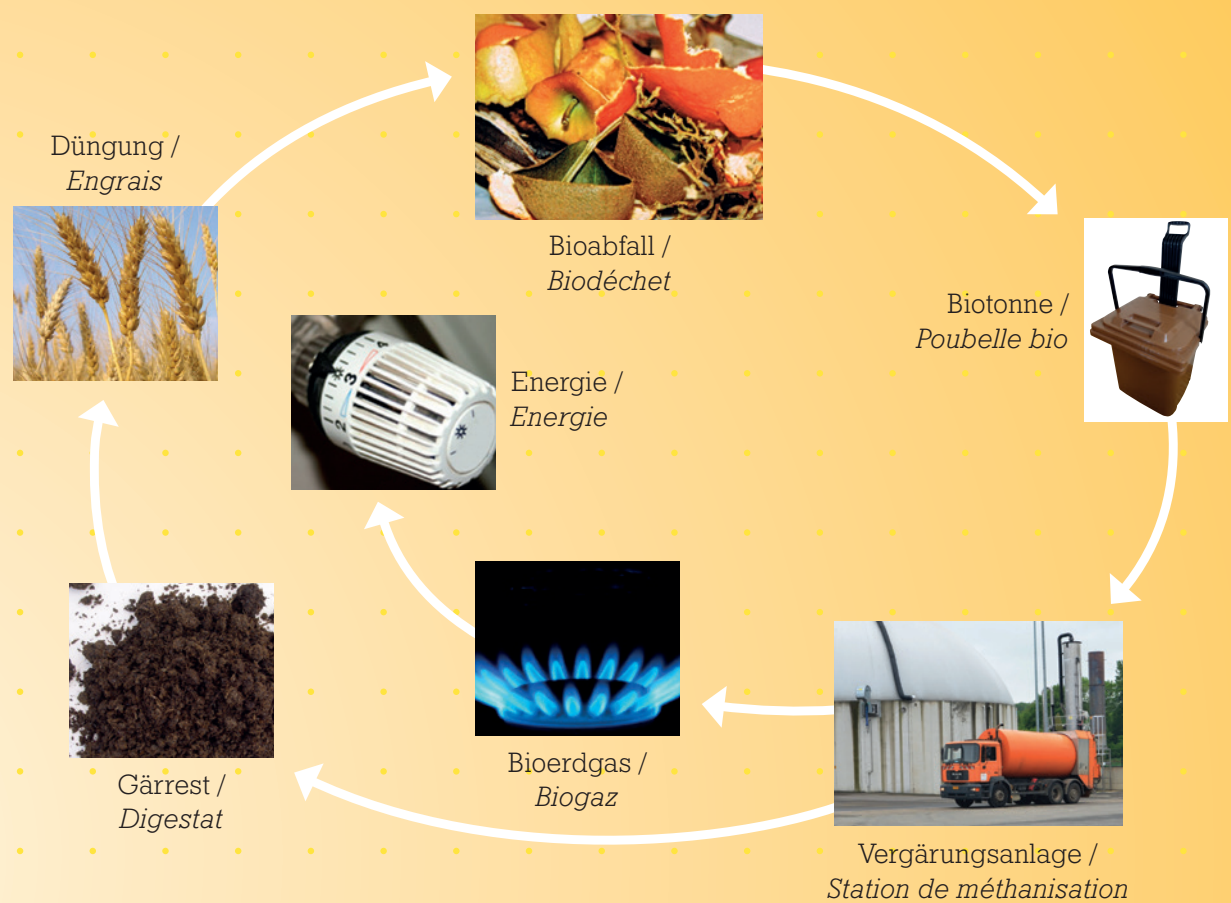
Administration Communale de Waldbillig

1, rue André Hentges - L-7680 Waldbillig - Tel.: 83 72 87 - 1 - Fax: 83 77 89
Email: service.technique@waldbillig.lu

Syndicat intercommunal SIGRE

L-6925 Buchholz-Muertendall - Tel.: 77 05 99-1 - Fax: 77 05 99 - 33 - Email: info@sigre.lu

Recycling in Bestform / Le recyclage des biodéchets



KOSTENLOSE HOLSAMMLUNG

Die Behälter können bei der Gemeinde gegen eine einmalige Gebühr bestellt werden.

- 40-Liter-Tonne, fahrbar mit Tragegriff - Preis 35 €
- oder
- 80-Liter-Tonne - Preis 27 €

Nur diese Behälter werden bei der Holsammlung geleert.

COLLECTE GRATUITE

Les bacs peuvent être achetés auprès de la commune contre une redevance unique.

- poubelle 40 litres munie d'une poignée de transport - prix 35 €

ou

- poubelle 80 litres - prix 27 €

Seuls ces bacs seront vidés lors de la collecte.



Unser Tipp: Vorsortiergefäß für die Küche

- Preis 6,50 € / Stück
- erhältlich bei der Gemeinde
- mit Deckel
- platzsparende rechteckige Form

Notre conseil : le bac de pré-triage pour la cuisine 10 l

- 6,50 € à l'unité
- disponible auprès de la commune
- avec couvercle
- forme rectangulaire pour gain de place



Was gehört/gehört nicht in die Biotonne / *Le bon tri pour la poubelle bio*



in die Biotonne gehören:

Essens- und Zubereitungsreste, überlagerte Lebensmittel, zum Beispiel:

- Gemüse- und Obstabfälle;
- Kaffeefilter und Teebeutel;
- Speisereste;
- Wurst, Fleisch, Käse.

Feinorganische Gartenabfälle, zum Beispiel:

- Rasen-/Grasschnitt;
- Unkräuter, Laub.

nicht in die Biotonne gehören:

- Flüssige Abfälle (Suppe, Soßen, Milch, etc.);
- Restmüll aller Art (Verpackungen, Kunststofftüten, Windeln, Tierstreu, Asche, Erde, Staubsaugerbeutel, etc.);
- Holz, Strauch-/Baumschnitt;
- Wurzeln mit Bodenanhafungen;
- Blumenerde.

Bitte geben Sie Gartenabfälle mit holzigen Anteilen (Hecken-/Baumschnitt) oder mit Bodenanhafungen (Wurzeln von Gartenpflanzen oder Unkräutern) sowie größere Mengen Rasen- und Grasschnitt weiterhin im Gemeindedepot „In Waesseler“ in Waldbillig ab. Diese Abfälle werden auch im Recyclingcenter in Junglinster und auf der Deponie Muertendall des SIGRE angenommen.

peuvent être mis dans la poubelle bio :

Restes et résidus de préparation de repas, denrées alimentaires périmées. Par exemple :

- déchets de légumes et de fruits ;
- filtres à café et sachets de thé ;
- restes alimentaires ;
- charcuterie, viande, fromage.

Déchets organiques de jardin comme :

- tontes d'herbes et de gazon ;
- mauvaises herbes, feuillage.

ne peuvent pas être mis dans la poubelle bio :

- déchets liquides (soupes, sauces, lait...) ;
- autres types de déchets (emballages, sacs plastiques, langes, litières, cendres, terre, sacs d'aspirateurs, etc.) ;
- bois, taille d'arbres et d'arbustes ;
- racines avec terre ;
- terreau.

Veuillez continuer à vous servir des conteneurs au dépôt communal « In Waesseler » à Waldbillig pour vos déchets de jardin contenant du bois (taille d'arbres et d'arbustes) ou avec terre (racines ou mauvaises herbes), ainsi que pour les grandes quantités de tontes d'herbes et de gazon. Ces déchets sont également acceptés au Centre de recyclage à Junglinster et à la décharge Muertendall du SIGRE.

Richtiger Umgang mit der Biotonne / *Manipulation correcte de la poubelle bio*



Organische Abfälle haben häufig einen starken Eigengeruch, werden bereits in der Biotonne von Bakterien und Pilzen besiedelt und können Insekten als Substrat zur Ablage ihrer Eier dienen. Deshalb sollten einige Regeln im Umgang mit den organischen Bioabfällen berücksichtigt werden:

Les déchets organiques dégagent souvent une certaine odeur, sont déjà peuplés dans la poubelle par des bactéries ou des champignons et peuvent servir aux insectes pour se reproduire. Certaines règles sont donc à suivre pour éviter d'éventuelles nuisances :



Tipps für den Sommer

- Biotonne an einen schattigen Platz stellen.
- Tonne regelmäßig zur Leerung bereitstellen.
- Den Deckel immer geschlossen halten. Bei feuchten und nassen Bioabfällen saugen Zwischenlagen aus zerknülltem Zeitungspapier die Feuchtigkeit auf und sorgen für ausreichende Belüftung in der Tonne.

Conseils pour l'été

- Mettre la poubelle bio à un endroit ombragé.
- Faire vider la poubelle régulièrement et aussi souvent que possible, même si elle n'est pas complètement remplie.
- Laisser le couvercle toujours fermé. Quelques couches de papier journal absorbent l'humidité des déchets organiques humides et

- Feuchte oder nasse Bioabfälle erst in Zeitungspapier oder Papierbeutel (z.B. Verpackungstüten vom Bäcker) einwickeln, bevor sie in die Biotonne gegeben werden.
- Ebenso vorgehen bei stark eiweißhaltigen Lebensmittelresten (Fisch, Fleisch, Eier, Wurst, Milchprodukte wie Käse oder Joghurt). So werden Gerüche verringert und Insekten bei der Eiablage behindert.
- Frischen Rasen- und Grasschnitt nach Möglichkeit vortrocknen, um die Sickerwasserbildung in der Tonne einzuschränken.
- Tonne ggf. ab und zu reinigen; besonders der Tonnen- und Deckelrand sollte sauber bleiben, damit die Tonne dicht schließt und Insekten nicht eindringen können.

favorisent la circulation de l'air dans la poubelle.

- *Envelopper les déchets organiques humides dans du papier journal ou des sacs en papier (p. ex. sachets d'emballages du boulanger) avant de les déposer dans la poubelle bio.*
- *Procéder de la même manière pour les restes de denrées alimentaires contenant de la matière protéique (poisson, viande, œufs, charcuterie, produits laitiers, tels que fromage et yaourt). De cette façon, les mauvaises odeurs sont réduites et les insectes sont dissuadés.*
- *Faire sécher, dans la mesure du possible, les tontes de gazon et d'herbes pour réduire les effluents liquides.*
- *Nettoyer la poubelle de temps à autre, particulièrement le bord du couvercle pour que le bac puisse fermer de manière étanche et ne permette pas aux insectes d'y rentrer.*

Tipps für den Winter

- Biotonne möglichst an einem frostfreien Platz (z.B. Garage, Schuppen, Hauswand) aufstellen.
- Der Boden der Biotonne kann mit zerknülltem Zeitungspapier oder Pappe ausgelegt werden; so wird die Ansammlung von Feuchtigkeit am Tonnenboden verhindert.
- Feuchte oder nasse Bioabfälle sollte man antrocknen lassen und erst in Zeitungspapier einwickeln, bevor sie in die Biotonne gegeben werden. Alternativ können auch Papiertüten verwendet werden.
- Zwischenlagen aus zerknülltem Zeitungspapier oder Eierkartons saugen die Feuchtigkeit auf.
- Eingefrorene Tonnen in die Sonne oder in einen frostfreien Raum stellen.
- Bei eingefrorenen Tonnen kann auch versucht werden, den Inhalt mit einem langen Stab oder einem Spaten aufzulockern. Achten Sie dabei bitte darauf, die Tonne nicht mit scharfkantigen Werkzeugen zu beschädigen.

Conseils pour l'hiver

- *Mettre la poubelle si possible à un endroit à l'abri du gel (p. ex. garage, hangar ou contre une façade).*
- *Revêtir le fond de la poubelle avec du papier journal ou un morceau de carton (boîtes à œufs en carton p. ex.) afin de prévenir l'accumulation d'humidité.*
- *Laisser sécher les déchets organiques humides, puis les envelopper dans du papier journal ou des sacs en papier avant de les déposer dans la poubelle.*
- *Par temps de gel, placer les poubelles au soleil ou dans un local protégé.*
- *Si le contenu des poubelles est gelé, essayer de le détacher à l'aide d'une barre ou d'une bêche. Veiller cependant à ne pas endommager les poubelles.*

Eigenkompostierung

Compostage à domicile

Die Kompostierung im eigenen Garten ist die umweltschonendste Form der Verwertung organischer Abfälle. Denn es wird dabei keine Energie für Sammlung und Transport verbraucht und der Stoffkreislauf wird direkt am Entstehungsort der organischen Rückstände geschlossen. Sie ist eine gute Ergänzung zur Biotonne, jedoch keine vollwertige Alternative, da bestimmte organische Abfälle nicht im Garten verrotten sollten.

Kompostieren kann jeder, der einen Garten hat. Die nachfolgende Zusammenstellung einiger grundlegender Tipps zeigt, worauf man dabei achten sollte.

Le compostage à domicile est la méthode la plus écologique pour valoriser les déchets organiques. De cette manière, le cycle des éléments se fait directement sur place sans consommation d'énergie par la collecte et le transport. Il faut préciser que le compostage à domicile ne peut pas remplacer à cent pour-cent la poubelle bio, car il reste toujours des matières organiques qui ne se prêtent pas à cette manière de valorisation.

Composter est à la portée de toute personne possédant un jardin. Veuillez trouver ci-dessous quelques conseils y relatifs.

Wahl des Kompostplatzes / Choix de l'emplacement



Bei der Wahl einer geeigneten Stelle im Garten sollte man den Platzbedarf beachten. Für einen Nutzgarten von 100 - 150 m² Größe und eine vierköpfige Familie reicht eine Fläche von etwa 2 mal 2 Meter aus, um die üblicherweise anfallenden kompostierbaren Abfälle aus Garten und Küche zu verrotten. Hat man wenig Platz, kann man auch einen geschlossenen oder halb-offenen Komposter, der in vielen Ausführungen und Größen im Gartenhandel angeboten wird, verwenden.

Der beste Standort für den Komposthaufen ist ein schattiger oder halbschattiger, nicht voll dem Wind ausgesetzter Platz. Der Schutz vor direkter Sonneneinstrahlung und Wind verhindert ein schnelles Austrocknen des Rottegutes. Der Kompostplatz sollte an einer leicht erreichbaren Stelle im Garten eingerichtet werden. Befestigte Wege erleichtern den Zugang.

Les dimensions du tas de compost sont à définir en fonction des quantités de substances organiques à composter. Pour un jardin potager d'une dimension de 100 - 150 m² et une famille de quatre personnes, une surface de 2 m de longueur et 2 m de largeur devrait suffire pour décomposer les déchets biodégradables provenant du jardin et de la cuisine.

Si la place est restreinte, il est, le cas échéant, préférable d'installer un composteur fermé ou semi-ouvert, nécessitant en règle générale moins d'espace. Différents modèles de composteurs sont proposés dans le commerce.

Le meilleur emplacement pour le tas de compost est un endroit ombragé ou semi-ombragé à l'abri du vent. Ainsi, à l'abri des rayons de soleil directs et du vent, un dessèchement trop rapide est évité. De plus, un emplacement pratique et accessible toute l'année, même pendant des intempéries, est à recommander.

Was kann kompostiert werden? / Quelles matières sont compostables ?



Theoretisch können alle organischen Garten- und Küchenabfälle selbst kompostiert werden. Aus hygienischen Gründen und um relativ schnell einen qualitativ guten Kompost zu erhalten, sollte man jedoch nur bestimmte organische Materialien im Garten verrotten.

Théoriquement, il est possible de composter à domicile tous les déchets organiques provenant du jardin et de la cuisine. Cependant pour des raisons d'hygiène et pour obtenir un compost de haute qualité, il est conseillé de composter uniquement certaines matières organiques.

Geeignete Abfälle: organische Gartenabfälle (z.B. Blumen, Rasenschnitt, Laub, Strauch- und Baumschnitt, Unkraut vor der Samenbildung), **organische Küchenabfälle** (z.B. Obstabfälle, Gemüseabfälle, Eierschalen, Kaffeesatz, Tee/Teebeutel) und **sonstige nicht verunreinigte organische Abfälle** in kleineren Mengen (z.B. Sägemehl (wegen Schmierölanhaftungen nicht von der Motorsäge), Holzwolle, Holzasche von unbelastetem Brennholz).

Man sollte stets auf eine ausgewogene Mischung von feinen und gröberen Materialien achten. So schafft man gute Bedingungen für den Abbau durch Mikroorganismen und Bodentiere.

Nicht geeignet sind Fleisch-/Fischabfälle, Käseabfälle, Saucen, Tischabfälle (durch sie können Ratten, Mäuse, Hunde, Katzen oder Füchse angelockt werden) sowie kranke Pflanzenteile, Unkräuter mit ausgereiften Samen und Katzen-/Kleintierstreu.

Les matières compostables à domicile : déchets organiques de jardinage (p.ex. fleurs, coupe de gazon, feuillage, résidus de la taille d'arbres et d'arbustes, mauvaises herbes avant la formation de graines), **déchets organiques de cuisine** (p.ex. épluchures/pelures de fruits et de légumes, coquilles d'oeuf, marc de café, thés/thés en sachets) et **autres déchets organiques non souillés** en petites quantités (p.ex. la sciure de bois (la sciure provenant de la scie à moteur est à exclure à cause de l'adhésion d'huile), la laine de bois, les cendres de bois non traité).

Un mélange équilibré de déchets fins et de déchets broyés est idéal pour le compostage. Il garantit de bonnes conditions pour les micro-organismes transformant les matières organiques.

Les matières non compostables à domicile : déchets de viande, de poisson, de fromage, restes de repas (ils attirent les rats, les souris, et le cas échéant des chiens, des chats et des renards), des plantes malades et des mauvaises herbes avec des graines développées.

Vorbereitung des Kompostplatzes / Préparation de l'emplacement



Komposthaufen sollten über ausreichend „Bodenhaftung“ verfügen. Das heißt sie sollten immer direkt auf dem offenen Boden angelegt werden. Um Fäulnis zu vermeiden, sollte die Kompostbasis aus grobem, holzigem Material, wie z.B. Rindenmulch, Gehölzhäcksel oder Stroh aufgebaut werden. Eine derartige, rund 10 cm hohe Schicht belüftet den Kompostfuß und leitet überschüssiges Wasser aus dem Kompost ab.

Il est important que les tas de compost aient toujours suffisamment de « contact avec la terre », c'est-à-dire que la mise en place se fasse directement sur le sol. Afin d'éviter la putréfaction, la base du compost devrait être constituée de matières organiques de taille plus grande et ligneuses, comme p.ex. des écorces de bois, du bois broyé ou de la paille. Une telle couche d'environ 10 cm de hauteur permet une bonne circulation de l'air et améliore le drainage.

Rottegut zerfasern und mischen / Broyage et mélange des matières organiques



Je größer die Angriffsfläche für die abbauenden Bakterien und Kleinlebewesen ist, desto schneller werden organische Abfälle in Kompost umgewandelt. Insbesondere grobe, strohige und holzige Abfälle sollten zerkleinert werden, bevor sie auf den Komposthaufen oder in den Kompostbehälter gegeben werden.

Une plus grande surface de contact pour les bactéries et les micro-organismes entraîne une transformation plus rapide des déchets organiques. Les déchets plus gros, fibreux et ligneux doivent être broyés avant de les déposer sur le compost ou dans le composteur.

Kompostzusätze / Additifs pour le compostage



Im Gartenhandel werden heute eine Vielzahl von Kompostbeschleunigern und sonstigen Zusätzen angeboten. In Broschüren und Anleitungen zum Selbstkompostieren finden sich viele Tipps für Mittel und Präparate, die im Komposthaufen nützlich sein können. Im Allgemeinen sind für die Kompostierung im Garten aber keine speziellen Zusätze erforderlich. Als Starter und zum „Animpfen“ können ein paar Schaufeln halbreifen oder reifen Kompostes genutzt werden.

Aujourd'hui, le commerce propose une multitude d'accélérateurs et d'additifs. Dans les guides et brochures sur le compostage se trouvent des conseils sur ces produits et les préparations qui peuvent être utiles dans le tas de compost. En principe, des additifs spéciaux ne sont pas nécessaires pour le compostage à domicile. Comme ingrédient supplémentaire suffisent quelques pelles de compost mûr ou à semi-mûr.

Keine Extreme - Austrocknen und Vernässung vermeiden / Pas d'extrêmes - éviter trop d'humidité ou le dessèchement



Gleichmäßige Feuchtigkeit und Durchlüftung sind für einen günstigen Verlauf der Kompostierung wichtig. Der Gärtner sollte deshalb seinen Komposthaufen im Auge behalten und darauf achten, dass es in seinem Innern weder zu trocken noch zu feucht wird.

Une bonne répartition de l'humidité et une bonne aération jouent un rôle primordial dans la décomposition de la matière organique. C'est pourquoi le jardinier devrait constamment surveiller son tas de compost et veiller à ce qu'il ne soit ni trop sec, ni trop humide.

Umsetzen / Retournement



Ein einmal aufgesetzter Kompost mit einer guten Mischung aus feinen, nährstoffreichen organischen Abfällen und holzigem Strukturmaterial braucht bei gut verlaufender Rotte im Prinzip nicht mehr umgesetzt zu werden. Nur bei auftretenden Problemen, wie Austrocknung, Vernässung, oder bei ungleichmäßiger Rotte empfiehlt sich ein ein- oder mehrmaliges Umsetzen.

Un compost avec un bon mélange de déchets organiques fins, riches en éléments nutritifs et du matériel ligneux n'a plus besoin d'être retourné, si le processus de décomposition est optimal. Uniquement en cas de dessèchement, d'humidité excessive ou de dégradation irrégulière, il est recommandé de retourner le tas une ou plusieurs fois.

Absieben und Lagern von Kompost / Tamisage et stockage du compost



Die Zersetzung von organischen Abfällen und ihr Umbau zu einem reifen Kompost braucht seine Zeit. Im Hausgarten sollte man mindestens ein Jahr einkalkulieren. Der reife Kompost sollte je nach Verwendungszweck auf eine bestimmte Korngröße abgesiebt werden und nicht zu lange zwischengelagert werden.

Wird der fertige Kompost nicht direkt im Garten eingesetzt, ist er vor Austrocknung und Vernässung geschützt zu lagern. Er sollte regelmäßig kontrolliert und eventuell von Zeit zu Zeit befeuchtet werden, denn Kompost ist kein totes Material wie Sand oder Kies. Er ist weiter-

La décomposition de déchets organiques et leur transformation en compost mûr prend son temps. Il faut prévoir une période minimale d'un an. Le tamisage du compost mûr devrait se faire à la granulométrie désirée en fonction de l'utilisation. L'entreposage ne devrait pas être trop long.

Lorsque le compost n'est pas tout de suite utilisé au jardin, une protection contre la dessiccation et l'humidité excessive est nécessaire. De plus, il faut le contrôler régulièrement et l'humidifier de temps à autre, car le compost n'est pas une matière morte comme

hin biologisch aktiv. Das nicht verrottete holzige Siebrückgut kann wieder der Kompostierung zugeführt werden.

le sable ou le gravier. Il reste biologiquement actif.

Braunes Gold - Verwendung von Kompost im Garten / *De l'or brun - utilisation du compost dans le jardin*



Kompost ist das Gold des Landwirts, die Sparbüchse des Gärtners, Heilmittel für kranke Böden. Solche und ähnliche Bezeichnungen für Kompost zeugen von der Wertschätzung, die ihm zu recht zu Teil wird. Kompost im Garten ist Dünger, Pflanzenschutzmittel und Bodenverbesserer in einem. Bei seiner Verwendung im Garten sollten jedoch einige Grundregeln beachtet werden.

Wie und in welcher Menge Kompost im Garten angewendet wird, hängt ab vom beabsichtigten Zweck. Wird er regelmäßig eingesetzt, sollte sich der Gebrauch nach seinem Nährstoffgehalt sowie dem Nährstoffvorrat im Boden und dem Nährstoffbedarf der Gartenpflanzen richten. Angemessene Kompostgaben decken den Bedarf der Pflanzen an den Hauptnährstoffen Phosphor, Kalium, Magnesium, Kalzium und Spurenelementen, ab.

Le compost est l'or de l'agriculteur, la tirelire du jardinier et le remède pour les sols malades. Ces dénominations ou des désignations semblables témoignent de l'appréciation que connaît le compost. Le compost est en même temps engrais, produit phytosanitaire et amendement du sol. Il faut respecter quelques règles de base lors de son utilisation au jardin.

Comment et dans quelles quantités le compost est-il utilisé au jardin, dépend de l'emploi envisagé. Une utilisation régulière doit prendre en considération sa teneur en éléments nutritifs, ainsi que les éléments disponibles dans le sol et ceux nécessaires à la croissance végétale. Un apport adéquat de compost couvre les besoins des plantes en éléments nutritifs essentiels tels que phosphore, potassium, magnésium, calcium et oligo-éléments.

HINWEIS / TUYAU



Ausführliche Anwendungstipps von Kompost sowie viele weitere Informationen zum Selbstkompostieren finden Sie auf der Internetseite der Administration de l'environnement (http://www.environnement.public.lu/dechets/publications/Komposteieren_-_Deutsch/index.html) oder in Broschüren, die an der Gemeinde-rezeption oder bei SIGRE kostenlos erhältlich sind. Gerne können Sie sich für weitere Auskünfte auch an die Gemeinde oder an das SIGRE wenden.

Des consignes d'utilisation détaillées ainsi que de nombreuses autres informations au sujet du compostage à domicile se trouvent sur le site Web de l'Administration de l'environnement (http://www.environnement.public.lu/dechets/publications/Komposteieren_-_Francais/komposteieren_PDF_Fpdf) ou dans des brochures, qui sont disponibles gratuitement auprès de la commune ou du SIGRE. Pour obtenir plus d'informations ou des conseils n'hésitez pas à vous adresser à la commune ou au SIGRE.

Gebühren

Taxes

2017 gelten folgende Gebühren für die graue Abfalltonne:

Abfalltonne - Anschaffungspreis

Abfalltonne 40 Liter :	35 €/Stück
Abfalltonne 60 Liter:	26 €/Stück
Abfalltonne 80 Liter:	30 €/Stück
Abfalltonne 120 Liter:	26 €/Stück
Abfalltonne 240 Liter:	35 €/Stück
Container 1.100 Liter:	260 €/Stück

Abfalltonne - Jahresgebühr

Abfalltonne 40 Liter:	120,00 €
Abfalltonne 60 Liter:	180,00 €
Abfalltonne 80 Liter :	240,00 €
Abfalltonne 120 Liter:	360,00 €
Abfalltonne 240 Liter:	720,00 €
Container 1.100 Liter:	3.300,00 €
Abfallsack SIGRE 70 Liter:	4,00 €
Entsorgung von Grabschmuck:	25,00 €

Die jährliche Abfallgebühr beinhaltet folgende Leistungen :

- die Entsorgung der Bioabfalltonne und der Restmülltonne;
- der permanente Zugang zur Ablagerung von Grün- und Heckenschnitt am Abladeplatz „In Waesseler“ in Waldbillig;
- die Entsorgung des „blauen“ und „grünen“ Behälters für Glas und Papier sowie der blauen Säcke für die PMC-Sammlung (Valorlux);
- den permanenten Zutritt zum Recyclingcenter Junglinster;
- die Nutzung der SIGRE Abfallberatung.

Berechnung:

Die Berechnung erfolgt semestriell. **Ab März 2017** können die kommunalen Rechnungen auch bequem per DIGIcash bezahlt werden.

En 2017, les taxes d'enlèvement des ordures suivantes sont en vigueur :

Poubelle - prix d'acquisition

Poubelle 40 litres :	35 €/pièce
Poubelle 60 litres :	26 €/pièce
Poubelle 80 litres :	30 €/pièce
Poubelle 1200 litres :	26 €/pièce
Poubelle 240 litres :	35 €/pièce
Conteneur 1.100 litres :	260 €/pièce

Poubelle - Taxe annuelle :

Poubelle 40 litres :	120,00 €
Poubelle 60 litres :	180,00 €
Poubelle 80 litres :	240,00 €
Poubelle 120 litres :	360,00 €
Poubelle 240 litres :	720,00 €
Conteneur 1.100 litres :	3.300,00 €
Sac en plastique SIGRE de 70 litres :	4,00 €
Enlèvement de couronnes de tombe :	25,00 €

Le paiement de la taxe annuelle d'enlèvement des ordures donne droit aux services suivants :

- L'enlèvement de la poubelle brune bio et de la poubelle grise pour déchets ménagers résiduels ;
- L'accès permanent au dépôt communal pour déchets verts « In Waesseler » à Waldbillig ;
- L'enlèvement des poubelles dites « bleues » et « vertes » pour verre et papier ainsi que des sacs bleus pour les déchets Valorlux ;
- L'accès illimité au Centre de recyclage de Junglinster ;
- L'utilisation du service de conseil en gestion de déchets du SIGRE.

Facturation :

La facturation a lieu semestriellement. Le paiement des factures communales peut être effectué **à partir de mars 2017** par l'application DIGIcash.

Unsere Behälterpalette für Hausabfälle /
Notre palette des récipients pour les déchets ménagers



Sammlung verwertbarer Abfälle /
Collecte des déchets valorisables



Abfalltaxe /
Taxe de déchets

Recyclingcenter Junglinster

Centre de recyclage Junglinster

Öffnungszeiten ab dem 1. Januar 2017 /
Heures d'ouverture à partir du 1^{er} janvier 2017



Montag / lundi :	GESCHLOSSEN / FERMÉ	
Dienstag / mardi :	07h00 - 13h00	
Mittwoch / mercredi :	12h30 - 18h30	
Donnerstag / jeudi :	12h30 - 18h30	(Winterzeit / heure d'hiver)
	13h30 - 19h30	(Sommerzeit / heure d'été)
Freitag / vendredi :	12h30 - 18h30	
Samstag / samedi :	09h00 - 17h00	

Übergang Winter - Sommer:
Passage hiver - été :

letztes Märzwochenende /
dernier weekend mars

Übergang Sommer - Winter:
Passage été - hiver :

letztes Oktoberwochenende /
dernier weekend octobre



**RECYCLINGCENTER
JUNGLINSTER**

Recyclingcenter Jonglënster

Beim Rossbur
L-6141 JUNGLINSTER

+352 26 78 32-1
+352 26 78 32-22

info@ccn.lu
www.rcjunglinster.lu

Die Gemeinde Waldbillig schliesst sich dem Programm SuperDrecksKëscht® fir Betriber an.



La commune de Waldbillig participe au programme SuperDrecksKëscht® fir Betriber

In seiner Sitzung vom **29. März 2017** hat der Gemeinderat beschlossen, dem Aktionsprogramm **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** beizutreten, einer gemeinsamen Aktion des Ministeriums für nachhaltige Entwicklung und Infrastrukturen, der Chambre des Métiers und der Chambre de Commerce. Ziel ist es dabei ein neues Abfallmanagement für die öffentlichen Gebäude der Gemeinde umzusetzen. Durch Umsetzung des Konzepts **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** kann die Gemeinde einen aktiven Beitrag zum Klima- und Umweltschutz leisten.

Gemeinsam mit einem externen Berater der **SuperDrecksKëscht® fir Betriber**, wird das Konzept zur Abfallvermeidung und zur umweltgerechten Abfallwirtschaft in öffentlichen Gebäuden der Gemeinde Waldbillig erarbeitet, in enger Zusammenarbeit mit dem interkommunalen Abfallsyndikat SIGRE. Die Umsetzung beinhaltet die Einrichtung der notwendigen Instrumente (Behälter für die getrennte Erfassung von Abfallprodukten) und die Schulung der kommunalen Mitarbeiter.

Die Umsetzung des ökologischen Abfallwirtschaftsplanes wird nach festgelegten Kriterien überprüft und bewertet. Kriterien sind u.a. die Durchführung von Abfallvermeidungs- und Verringerungsmaßnahmen, die getrennte Erfassung von Abfallprodukten sowie die Zusammenarbeit mit autorisierten Entsorgern, welche eine hochwertige Verwertung bzw. eine umweltgerechte Entsorgung dieser Produkte garantieren.

Ein wichtiges Kriterium der ökologischen Abfallwirtschaft ist die Einbindung aller Mitarbeiter der Gemeinde, d.h. Motivation und Schulung. Innerbetrieblich ist der Beitritt zum Programm **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** ein wesentlicher Bestandteil des Abfallqualitätsmanagements in unserer Gemeinde mit dem Ziel die Mitbürgerinnen und Mitbürger verstärkt für die Abfallreduzierung und Abfalltrennung zu motivieren.

*Par sa décision du **29 mars 2017**, le conseil communal a décidé d'adhérer au programme **SuperDrecksKëscht® fir Betriber**, un programme d'action écologique, initié par le Ministère du Développement durable et des Infrastructures, la Chambre des Métiers et la Chambre de Commerce ayant pour objet la mise en place d'un concept de prévention et de séparation des déchets dans les immeubles communaux. Par ce biais, l'administration communale participe activement à la protection de l'environnement et du climat.*

*Le concept sera développé conjointement avec les services communaux, en étroite collaboration avec un conseiller externe de l'initiative **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** et du syndicat intercommunal SIGRE. La mise en œuvre du concept **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** prévoit l'installation de récipients à l'intérieur des bâtiments communaux incitant la séparation renforcée des déchets ainsi que la collaboration étroite avec des entreprises autorisées pour la prévention et la valorisation des déchets.*

*Un critère important du traitement écologique des déchets dans les bâtiments communaux réside dans la motivation et la formation du personnel communal. L'accès de la Commune au programme **SuperDrecksKëscht® fir Betriber** tend en outre à encourager les citoyens à se lancer à leur tour davantage à la prévention et à une meilleure séparation des déchets.*

Interne Organisation des Abladeplatzes für Grünabfälle

Organisation interne de l'entrepôt pour déchets verts

Am Abladeplatz „In Waesseler“ in Waldbillig können die Einwohner der Gemeinde Waldbillig fortwährend Grünabfälle, sowie Hecken- und Baumschnitt abgeben. Nur Abfälle, welche auf dem Territorium der Gemeinde Waldbillig anfallen, dürfen dort abgegeben werden. Der Abladeplatz ist ausschließlich dem Bedarf von Privatleuten vorbehalten. Gärtnerbetriebe welche Arbeiten für Privatleute auf dem Gebiet der Gemeinde tätigen dürfen dort ebenfalls Grünabfälle abladen. In diesem Fall sollte der Nutzer dieser Dienste darauf achten, dass der Gärtnerbetrieb die Entsorgung nicht berechnet.

Wir bitten Sie, die Regeln zur Benutzung des Abladeplatzes genauestens einzuhalten!

Die Grünabfälle werden in zwei Gruppen aufgeteilt und getrennt abgeliefert:

Gruppe 1: Grasschnitt, Laub, Schnittblumen, Gartenabfälle wie z. Bsp. Welke Blumen, Bohnen- und Erbsenstengel, Kartoffelkraut, Kohlstrünke, Unkräuter.

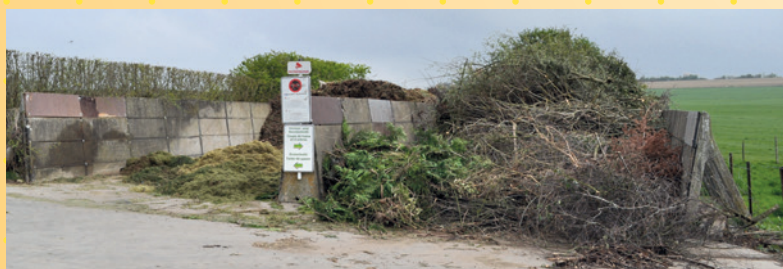
Gruppe 2: Hecken- und Baumschnitt (Äste mit maximal 10 cm Durchmesser).

Es ist strengstens untersagt andere Materialien oder Abfälle hier abzuladen. Bei wiederholter Zuwiderhandlung wird die Gemeindeverwaltung diesen praktischen Dienst wieder einstellen.

Des Weiteren bitten wir Sie, die besagten Abfälle jeweils immer im möglichst hinteren Teil der Silos abzulagern, damit nachkom-

mende Nutzer keine Behinderung durch wild verteilte Ablagerungen haben. Dies verlangt der gegenseitige Respekt der Nutzer.

Die gesammelten Abfälle der Gruppe 1 werden vom technischen Dienst der Gemeinde zur Kompostierungsanlage des SIGRE transportiert. Die Abfälle der Gruppe 2 werden von einer privaten Firma zur Wiederverwertung entsorgt.



L'entrepôt « In Waesseler » à Waldbillig est destiné à offrir aux habitants de la Commune de Waldbillig la possibilité de déposer en permanence des déchets verts. Le dépôt est exclusivement réservé au dépôt de déchets verts en provenance du territoire de la Commune de Waldbillig. L'entrepôt est uniquement réservé aux besoins de personnes privées domiciliées dans la Commune de Waldbillig, respectivement aux entreprises de jardinage effectuant de travaux pour le compte des résidents. Dans ce cas, il est recommandé de veiller à ne pas se voir facturer des frais de dépôt par l'entreprise de jardinage.

Nous vous demandons de bien vouloir respecter les règles d'utilisation du dépôt.

Les déchets verts sont subdivisés en deux catégories et sont à déposer séparément :

Catégorie 1 : Tonte de gazon, feuilles, fleurs coupées, déchets de jardinage tels que fleurs fanées, tiges d'haricots et de pois, fanes de pommes de terre, trognons de chou, mauvaises herbes.

Catégorie 2 : Rameaux et branches de haies, d'arbustes et d'arbres (diamètre maximal 10 cm).

Il est strictement interdit de déposer d'autres matériaux ou déchets. En cas de contravention répétée, l'administration communale se voit obligée de fermer l'entrepôt et de supprimer ce service pratique.

En outre, nous vous demandons de bien vouloir veiller à déposer les déchets verts, indépendamment de la quantité, au

fond des silos en vue de ne pas entraver par la suite l'accès des autres utilisateurs. Le dépôt éparpillé, même de petites quantités, est embêtant pour les utilisateurs suivants.

Les déchets verts de la catégorie 1 sont transportés par la Commune au SIGRE. Les déchets de la catégorie 2 sont enlevés par une entreprise privée aux fins de revalorisation.

Coupon: Restabfalltonnen und Biotonnen

Coupon : poubelles grises et poubelles bio

Umtausch / Neubestellung von Restabfalltonnen / Échange / Commande de poubelles grises



Bitte beachten Sie bei der Wahl der Tonnengröße den Hinweis auf Seite 14 der Broschüre! /
Lors du choix de la taille de votre poubelle, veuillez prendre note du conseil à la page 14 !



Zutreffendes bitte ankreuzen! / Veuillez cocher ce qui convient !

Umtausch / Échange

Restabfalltonne /
Poubelle grise de

- ☐ 60 l
☐ 80 l
☐ 120 l
☐ 240 l
☐ 1.100 l

gegen eine Restabfalltonne /
contre une poubelle grise de

- ☐ 40 l
☐ 60 l
☐ 80 l
☐ 120 l
☐ 240 l
☐ 1.100 l

Die alte Restabfalltonne ist vorab am von der Gemeinde mitgeteilten Umtauschtermin zur Abholung bereit zu stellen! /
La poubelle est à échanger contre la nouvelle poubelle à la date préannoncée par la commune !

Neubestellung (bei Zuzug in die Gemeinde, Wohnungswechsel innerhalb der Gemeinde) /

Commande (lors de l'arrivée dans la commune, lors du changement de domicile au sein de la commune)

Restabfalltonne /
Poubelle grise de

- ☐ 40 l ☐ 80 l ☐ 240 l
☐ 60 l ☐ 120 l ☐ 1.100 l

Bestellung einer Biotonne / Commande d'une poubelle bio



Hiermit bestelle ich eine Biotonne der angekreuzten Größe (Bioabfallsammlung ab Mai 2017) /
Je commande une poubelle bio de la taille indiquée ci-dessous (collecte des biodéchets à partir du mois de mai 2017)



40-Liter-Tonne
(35 € pro Tonne
einmaliger Anschaffungspreis,
Entleerungen gratis)
Poubelle de 40 litres
(35 € par poubelle
prix d'acquisition unique,
vidanges gratuites)

____ Stück / Quantité



80-Liter-Tonne
(27 € pro Tonne
einmaliger Anschaffungspreis,
Entleerungen gratis)
Poubelle de 80 litres
(27 € par poubelle
prix d'acquisition unique,
vidanges gratuites)

____ Stück / Quantité



Vorsortiergefäß für
die Küche - 10-Liter-Tonne
(6,50 € pro Stück
einmaliger Anschaffungspreis)
Bac de pré-triage pour
la cuisine - 10 litres
(6,50 € par pièce
prix d'acquisition unique)

____ Stück / Quantité

Name, Vorname / Nom, prénom _____

Strasse, N° / rue, n° _____

L- _____

_____, den / le _____ Unterschrift / Signature _____

Bitte an die Gemeinde zustellen / Prière de retourner à l'administration communale



Info-Abend / *Soirée d'information*

23.05.2017

19:00

Gemeng „Hentgesbau“

WALDBILLIG

